



Belediye Meclisinin Talebiyle Referandum Çağrısı

Her oy önemli

Salon tiyatrosu ve "Augraben kıyısındaki okul"

Ingolstadt Belediyesi, kültür ve eğitim alanında geleceğe yönelik iki önemli proje planlamaktadır. Belediye meclisinin talebiyle yapılacak bir referandumla 24 Temmuz günü, biri Şehir Tiyatrosu'nun yeni "Küçük Bina"sı ve diğeri de "Augraben kıyısındaki okul" olmak üzere bu iki projenin oylanması planlanıyor.

Yeni "Küçük Bina"

Şehir Tiyatrosu'nun kapsamlı bir şekilde yeniden inşa edilmesi gerekiyor. Birkaç yıllık bu süre için oyunların oynanacağı yedek bir sahne lazım. Aynı zamanda köprü başının yanındaki eski "Küçük Bina"nın da büyük ölçüde restorasyona ihtiyacı var. Restorasyon çalışmaları boyunca oyunların oynanacağı sahne olarak hizmet verecek ve ardından kalıcı olacak yeni bir "Küçük Bina" (salon tiyatrosu) bu iki gereksinimin bir araya getirilmesi hedefleniyor. Bundan dolayı Belediye Meclisi geçtiğimiz yıllarda yeni "Küçük Bina" olacak salon tiyatrosunun inşasına yönelik projeyi planladı. Bu sahne ve buluşma merkezinin tarihi şehir merkezi ve Tuna arasında, Schutter sokağındaki yeraltı otoparkının üzerinde bulunan yeşil alan içinde olması planlanıyor. Belediye Meclisi, 2021 yılı sonunda büyük çoğunlukla (36'ya karşı 11 oy) inşaata onay verdi. Bir grup vatandaşın inşaatın yapılacağı yere karşı çıkararak imza toplamasının ardından bu konunun 24 Temmuz günü yapılacak bir referandumla halkın kararına sunulması planlanıyor. En güncel maliyet hesaplamasına göre toplam maliyetin yakl. 45 milyon avro olması bekleniyor; bunun yaklaşık 27 milyonu avrosu Bavyera Hür Eyaleti tarafından finanse edilecek. Belediyenin kendisinin karşılayacağı kısım yakl. 18 milyon avro. Bu maliyetler başka projeleri (okul restorasyonları, yol yapımı, gençlik projeleri vb.) engellemiyor. Bunun yerine yalnızca restorasyon süresi boyunca kurulacak olan ve maliyetinin 12 milyon avro olacağı hesaplanan bir tiyatro çadırı da mümkün. Çadır en sonunda sökülecek ve geriye kalıcı hiçbir şey kalmayacak. Buna karşın yeni "Küçük Bina" şehir merkezini zenginleştirecek, çocuk ve gençlik tiyatrolarının yanı sıra başka etkinlikler için de kullanılabilir ve teraslarından Tuna'yı izlemek de mümkün olacak. Daha fazla bilgi için: www.ingolstadt.de/kammerspiele.

"Augraben kıyısındaki okul"

Öğrenci sayısındaki hızlı artış nedeniyle yeni okulların inşa edilmesi gerekiyor. Şehrin kuzeydoğu bölgesine acilen yeni bir ortaokul lazım. Bu okul ile Oberhaunstadt semtindeki ve Pestalozzi caddesindeki ilk ve ortaokulların yükünün hafifletilmesi yaşı büyük öğrencilerin kabul edilmesi amaçlanıyor. Şimdiye kadarki okullar, yaşı küçük çocukların yaşlarına uygun bir şekilde yeterli alanla eğitim gördüğü salt ilkokullar haline gelecek. Hem inşaat açısından hem de pedagojik açıdan yeni okulun

tasarımında özel ekolojik profilinin görülmesi hedefleniyor. Belediye Meclisi, "Augraben kıyısındaki yeni ortaokul"un yapılacağı yere ilişkin temel kararı 2020 yılının Aralık büyük oy çokluğuyla (42'ye karşı 7 oy) ayında aldı ve imar planı oy çokluğuyla kararlaştırıldı. Okulun yapılacağı yere karşı çıkılarak imza toplanmasının ardından Temmuz 2022'de Belediye meclisinin talebiyle yapılacak bir referandumda "Şehrin kuzeydoğu bölgesindeki yeni ortaokulun Augraben nehrinin güneyine yapılmasını onaylıyor musunuz?" sorusuyla bu konunun Ingolstadtlıların kararına bırakılması planlanıyor.

Arazi, okulun hizmet vereceği bölgenin merkezinde, "Am Augraben" semt parkının yanında, şehri çevreleyen ikinci yeşil alan (Grünring) olarak adlandırılan, şimdiye kadar tarım amaçlı kullanılan bir alanda yer alıyor. Kuzeydoğudaki farklı alternatif araziler incelenmiştir, ancak bunlar uygun veya kullanılabilir durumda değildir. Belediye, artan öğrenci sayısını karşılayabilmek için bu proje mutlaka gereklidir. Vatandaşlar, referanduma katılarak eğitim olanaklarının gelişimi konusunda geleceğe yön verece bu karara etkin bir şekilde iştirak edebilirler.

Proje ve "Augraben kıyısındaki okul" konusunda Belediye Meclisinin talebiyle yapılan referandum çağrısı hakkında daha fazla bilgi için: www.ingolstadt.de/augraben.

Referandum – nasıl oy verilir?

Oy verme hakkına sahip tüm Ingolstadtlılara mektup yoluyla oy kullanma bildirimini gönderilecektir. Bu bildirimle 24 Temmuz günü oylamanın yapıldığı yerde oy kullanılabilir. Mektupla oy kullanmak da elbette mümkündür; bunun için gerekli belgeler şahsen Yeni Belediye Binası'ndan, posta yoluyla veya çevrimiçi olarak talep edilebilir (bu konudaki bilgileri oy kullanma bildiriminde bulabilirsiniz). Telefonla başvuru yapılamamaktadır. Belgeler size posta yoluyla gönderilecektir; evde doldurarak (posta ücreti ödmeden) posta ile geri gönderebilirsiniz. Zamanında göndermeye dikkat edin, çünkü belgelerin 24.07.2022 (oy kullanma günü) saat 18.00'e kadar Yeni Belediye Binası'na ulaşmış olması gerekiyor. Daha fazla bilgiyi günlük basın yayın organlarında ve belediyenin www.ingolstadt.de/briefwahl adresindeki internet sayfasında bulabilirsiniz.

Ratsbegehren

Jede Stimme zählt

Bürgerentscheide zu Kammerspielen und „Schule am Au Graben“

Die Stadt Ingolstadt plant im Bereich Kultur und Bildung zwei wichtige Zukunftsprojekte, über die am 24. Juli im Rahmen eines Bürgerentscheids auf Grundlage eines Ratsbegehrens abgestimmt werden soll: die Kammerspiele als neues „Kleines Haus“ des Stadttheaters und die neue „Schule am Au Graben“.

Neues „Kleines Haus“

Das Stadttheater muss grundsaniert werden. Für die mehrjährige Dauer ist eine Ersatzspielstätte nötig. Gleichzeitig ist auch das alte „Kleine Haus“ am Brückenkopf stark sanierungsbedürftig. Beide Anforderungen sollen in einem neuen „Kleinen Haus“ (Kammerspiele) nachhaltig vereint werden, das als Spielstätte während der Sanierung dient und anschließend dauerhaft bestehen bleibt. Daher hat der Stadtrat in den vergangenen Jahren die Projektplanung für den Bau der Kammerspiele als neues „Kleines Haus“ vorangetrieben. Diese Spiel- und Begegnungsstätte soll zwischen Altstadt und Donau innerhalb der begrünten Fläche über der Tiefgarage an der Schutterstraße, also auf einer bereits versiegelten Fläche entstehen. Der Stadtrat hat Ende 2021 mit großer Mehrheit (36 zu 11 Stimmen) dem Bau zugestimmt. Am 24. Juli soll nun bei einem Bürgerentscheid die Frage zur Entscheidung vorgelegt werden. Die aktuellste Kostenberechnung geht von ca. 47 Millionen Euro Gesamtkosten aus, wovon der Freistaat Bayern rund 27 Millionen Euro bezuschusst. Der Eigenanteil der Stadt läge bei ca. 18 Millionen Euro. Diese Kosten gehen nicht zulasten anderer Projekte (Schulsanierungen, Straßenbau, Jugendprojekte, etc.). Alternative hierzu ist ein Theaterzelt, das nur für die Dauer der Sanierung aufgestellt wird und das mit ca. 12 Millionen Euro kalkuliert wird. Das Zelt wird am Ende abgebaut und es bleibt nichts Dauerhaftes bestehen. Das neue „Kleine Haus“ würde hingegen eine Bereicherung für die Innenstadt bedeuten, kann neben Kinder- und Jugendtheater auch für weitere Veranstaltungen genutzt werden und macht von seinen Terrassen aus auch die Donau erlebbarer. Weitere Informationen unter www.ingolstadt.de/kammerspiele.

„Schule am Au Graben“

Stark steigende Schülerzahlen machen den Bau neuer Schulen nötig. Im Nordosten muss dringend eine neue Mittelschule entstehen. Sie soll die bestehenden Grund- und Mittelschulen in Oberhaunstadt und an der Pestalozzistraße entlasten. Die bisherigen Standorte werden zu reinen Grundschulen, in denen die jüngeren Kinder altersgerecht mit ausreichend Platz beschult und bei Bedarf ganztags betreut werden. Sowohl im baulichen als auch im pädagogischen Konzept soll sich das besondere ökologische Profil der neuen Schule zeigen. Der Stadtrat hat im Dezember 2020 den Grundsatzbeschluss für den Standort der neuen „Mittelschule am Au Graben“ mit großer Mehrheit (mit 42 zu 7 Stimmen) beschlossen und den Satzungsbeschluss des Bebauungsplans mehrheitlich gefasst. Nachdem

Unterschriften gegen den Standort gesammelt wurden, soll im Juli 2022 im Rahmen eines Ratsbegehrens den Ingolstädterinnen und Ingolstädtern die Frage zur Entscheidung vorgelegt werden: „Sind Sie dafür, dass die neue Mittelschule Nord-Ost südlich des Augrabens gebaut wird?“

Das Grundstück liegt zentral im Einzugsbereich, neben dem Stadtteilpark „Am Au Graben“, auf einer bisher landwirtschaftlich genutzten Fläche am Rande des sog. zweiten Grünrings. Verschiedene alternative Grundstücke im Nordosten wurden geprüft – sie sind aber nicht geeignet oder nicht verfügbar. Aus Sicht der Stadt ist das Projekt zwingend notwendig, um den weiter steigenden Schülerzahlen zu begegnen. Durch die Teilnahme am Bürgerentscheid können sich die Bürgerinnen und Bürger an dieser zukunftsweisenden Entscheidung zur Weiterentwicklung der Bildungslandschaft aktiv beteiligen.

Weitere Informationen zum Projekt und dem Ratsbegehren „Schule am Au Graben“ unter www.ingolstadt.de/augrabens.

Bürgerentscheid – wie wählt man?

Alle stimmberechtigten Ingolstädterinnen und Ingolstädter erhalten per Brief eine Abstimmungsbenachrichtigung. Mit dieser kann man am 24. Juli im Wahllokal abstimmen. Selbstverständlich ist auch eine Briefabstimmung möglich, die Unterlagen können persönlich im Neuen Rathaus, per Post oder online angefordert werden (Informationen hierzu auf der Abstimmungsbenachrichtigung). Eine telefonische Beantragung ist nicht möglich. Die Unterlagen erhalten Sie per Post zugeschickt, sie können zuhause ausgefüllt und per Post (portofrei) zurückgesandt werden. Achten Sie auf rechtzeitigen Versand, denn die Unterlagen müssen am 24.07.2022 (Abstimmungstag) bis 18 Uhr im Neuen Rathaus eingegangen sein. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder der städtischen Internetseite www.ingolstadt.de/briefwahl